
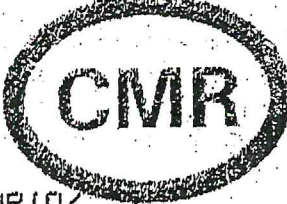


LAHETTAJA/SHIPPER JUNTTAN OY ANKKURITIE 3 70460 KUOPIO AO JUNTTAN АНККУРИТИЕ 3 70460 КУОПИО ФИНЛЯНДИЯ	KANSAINVÄLINEN RAHTIKIRJA INTERNATIONAL FREIGHT BILL	VIITE/REFERENCE 303787
		ASIAKASNUMERO

VASTAANOTTAJA/CONSIGNEE TEMRJUK KRASNODARSKI KRAJI. SOUTH RUSSIA ТЕМРЮК КРАСНОДАРСКИЙ КРАИИ РОССИЯ	 OY SAIMAA LINES LTD TULLITIS 7 FIN-63800 LAPPEENRANTA FINLAND ☎ (053) 416 214 FAX (053) 416 3003 TELEX 082834400 FI
--	--

NOTIFY MOL INC PORTOVAJA ST.17 692900 NAKHOĐKA МОЛ ИНС ПОРТОВАЯ СТ. 17 692900 НАХОДКА	
AUTON NUMERO RFX-986 LASTAUSPAIKKA KUOPIO/ TRUCK NUMBER PFY-686 PLACE OF LOADING	RAHTI MAKSETAAN FREIGHT PAYABLE AT
PURKAUSPAIKKA TEMRJUK/ТЕМРЮК PLACE OF UNLOADING	

MERKKI JA NUMEROT MARKS AND NOS	KOLLEN LUKUMAARA, PAKKAUKSEN LAATU JA TAVARALAJI NUMBER AND TYPE OF PACKAGES AND DESCRIPTION OF GOODS	BRUTTOPAINO GROSS WEIGHT	TILAVUUS M ³ VOLUME M ³
	7 KLL PAALUTUSKONE OSINA ПОЛНОПРИБОГНАЯ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА JUNTTAN PM 30 С ПРОХОДГЕСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ JUNTTAN НК10 И КОМПЛЕКТОМ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	19000.0	
Chargeable weight Rahdituspaino	80-2499 kg 10 kg, 2500 100 kg		1 m ³ used cargo space käytettyä autille = 300 kg

HUOMAUTUKSET JA OIHEET REMARKS AND CONDITIONS	TOIMITUSEHDOT TERMS OF DELIVERY CIF TEMRJUK
--	--

VASTAANOTTAJAN ALLEKIRJOITUS SIGNATURE OF CONSIGNEE _____ 19	LIKENNOITSIJAN ALLEKIRJOITUS SIGNATURE OF CARRIER _____ / _____ 19	LAADITTU/ISSUED LAPPEENRANTA 94.09.22 OY SAIMAA LINES LTD FOR JUNTTAN OY LAHETTAJA/SHIPPERS
--	--	---

OY SAIMAA LINES LTD

Faxgen 400764711A

INVOICE

Specify at Payment	
Date	Customer No.
12.09.94	4224

Consignee
MOL INC
Portovaja st.17
692900 NAKHODKA
Russia

Delivery address
TIJRJUK
Krasnodarski kraji
South Russia

Buyer (if not consignee)

Your order/Mark Con. 30M/1/93	Our ref. 2 0207830-8/4224	Forwarder Saimaa Lines Ltd	Terms of payment Ac.cch.	Overdue payment
Despatch Note	Packing Note 0001	Pre/Export carriage	Time of delivery 19.09.94	Terms of delivery CIF Tjurjuk
Marka and numbers	Number of packages	Description of goods	Country of origin FIN	Country of destination RUS
	HS 84.30.61.00	Weight, kg 68 000	Volume, m ³	Currency USD

Item No.	Description	Ord. Qty	Del. Qty	Unit Price	Disc.	Amount
	Full-turning hydraulic Rig JUNTTAN TM 30 with equipment for penetration JUNTTAN HHK 10 and spare part set according to contract 30M/1/93					707,000

JUNTTAN OY


Claims not made within 8 days will not be accepted

Part incl. taxes	Excise tax	Part excl. turnover tax		D. 7,000
------------------	------------	-------------------------	--	-----------------

3

JUNTTAN OY **Ankkuritie SF-704 JOPII** **FINLAND** **Mail address P.O. Box 1702 SF-70701 KUOPIO FINLAND** **Phone Int. +358 71 343 400** **Teletax Int. +358 71 343 190** **Telex 42421 Finling SF 207830-8** **VAT** **Bank Union Bank of Finland Kuopio Acc. no. 202718-73630**

LÄHETTÄJÄ/SHIPPER JUNTTAN OY ANKKURITIE 3 70460 KUOPIO A/O ЮНТТАН АНКУРИТИЕ 3 70460 КУОПИО	KANSAINVÄLINEN RAHTIKIRJA	VIITE/REFERENCE 632739
	INTERNATIONAL FREIGHT BILL	ASIAKASNUMERO

VASTAANOTTAJA/CONSIGNEE T E M R U K KRASNODARSKII KRAI T E M P Y K КРАСНОДАРСКИЙ КРАЙ	 OY SAIMAA LINES LTD TULLITIE 7 FIN-53500 LAPPEENRANTA FINLAND ☎ (953) 416 204 FAX (953) 416 3003 TELEX 58288 sailla fi
---	---

NOTIFY

015 25300 / 1085 / 000-196

CMR

OFM-551

AUTON NUMERO TRUCK NUMBER	015-551	LASTAUSPAIKKA PLACE OF LOADING	KUOPIO/KUOPIO
PURKAUSPAIKKA PLACE OF UNLOADING	PXN-739	TEMRUK/TEMRUK	

RAHTI MAKSETAAN
FREIGHT PAYABLE AT

ТЕМРЮКСКАЯ ТАМОЖНЯ	
ГТК РОССИИ 001	ВЫПУСК РАЗРЕШЕН Инспектор <i>[Signature]</i> 10.08 1995

MERKKI JA NUMEROT MARKS AND NOS	KOLLIEN LUKUMÄÄRÄ, PAKKAUKSEN LAATU JA TAVARALAJI NUMBER AND TYPE OF PACKAGES AND DESCRIPTION OF GOODS	BRUTTOPAINO GROSS WEIGHT	TILAVUUS M ³ VOLUME M ³
	11 KOLLIJA PAALUTUSKONEEN VAROSAT ЗАПЧАСТИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ ЮНТТАН РМ-30	17600 KG	

ВСЕГО	11 МЕСТ	17600 KG
-------	---------	----------

ТЕМРЮКСКАЯ ТАМОЖНЯ	
ГТК РОССИИ 005	ТОВАР ПОСТУПИЛ Инспектор <i>[Signature]</i> 09.08 1995

Выборгская таможня	
19	Товар под таможенным контролем в количестве 11 мест на транспортном средстве Грузовом катере доставлен до 20.08 Инспектор <i>[Signature]</i> 05.08
1 м ³	использована автоtilaa 300kg

Chargeable weight
Rahtituspaino 60-2499 kg 1 10 kg, 2500 1 100 kg

HUOMAUTUKSET JA OHJEET REMARKS AND CONDITIONS CONTRACT 30M /5/ 94 КОНТРАКТ	TOIMITUSEHDOT TERMS OF DELIVERY ДДУ TEMRUK
---	--

VASTAANOTTAJAN ALLEKIRJOITUS SIGNATURE OF CONSIGNEE ____ / ____ 19 ____	LIKENNÖITSIJÄN ALLEKIRJOITUS SIGNATURE OF CARRIER ____ / ____ 19 ____	LAADITTU/ISSUED LAPPEENRANTA 95.08.04 OY SAIMAA LINES LTD FOR JUNTTAN OY <i>[Signature]</i> LÄHETTÄJÄN ALLEKIRJOITUS
---	---	---

OY SAIMAA LINES LTD